Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

15727

Militärhauptstaatsanwaltschaft

24. September 1998
Nr. K-97381
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	BAIER, Wolfgang
Geburtsjahr und -ort:	1932 in Steinbach
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Steinbach
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	Zimmermann in der SAG Wismut
wann inhaftiert:	27. Juni 1951
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 31. August 1951 durch Militärtribunal der Garnison Chemnitz
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gem. § 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsstrafe im Arbeits- und Besserungslager, ohne Vermögenseinzug aufgrund von Nichtvorhandensein desselben
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Wolfgang Baier rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift] W.K. Kondratow

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

"24" сентября 1998 г.

№ К-9738I

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Байер Вольфганг

Год и место рождения 1932 г., дер. Штайнбах

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста дер. Штайнбах

Место работы и должность (род занятий) до ареста плотник в Советском акционерном обществе "Висмут"

Дата ареста 27 июня 1951 года

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) Военным трибуналом гарнизона г. Хемниц от 31 августа 1951 года

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст. 58-6, ч.I УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, без конфискации имущества за отсутствием такового.

Дата освобождения нет сведений

На основании ст. 3 Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Байер Вольфганг реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры В.К.Кондратов